

## Traite PESSAHIM

### Proposition de plan – Troisième chapitre – Daf 53 a et b

#### 53 a

##### Guemara

R. Simi de Neharda'a : Les Chachamim ne s'opposent que sur les raisins, pas sur les autres arbres !

- *Mishnah : Quand commence l'Isur pour couper les arbres à Shemita ?*
  - *Réponse 1 (Beit Shamai) : C'est interdit une fois qu'ils ont porté des feuilles ;*
  - *Réponse 2 (Beit Hillel) :*
    - *Les caroubiers sont interdits une fois qu'ils produisent des chaînes de caroube,*
    - *les vignes sont interdites une fois qu'elles produisent des Yigre'u (elles produisent des Giru'a, gros raisins),*
    - *les olives une fois que leur Netz (fleur) pousse,*
    - *et les autres arbres sont interdits une fois qu'ils portent des fruits.*
      - *Rav Asi : Boser (raisins pas mûrs), Giru'a et haricots blancs sont tous les mêmes.*
      - *C'est impossible !*
        - *On veut dire que Boser et Giru'a ont plutôt la taille de haricots blancs.*
  - *Beis Hillel n'interdit pas [de couper les vignes avec] Smadar, seulement [les vignes avec] Boser (plus développé) - c'est comme Chachamim - mais il interdit les autres arbres une fois qu'ils ont porté des fruits !*
    - *R. Ilai a coupé un arbre mâle (ses dattes ne se développent jamais).*
  - **Beraita 1 :**
    - *On peut manger du raisin jusqu'à ce que les treillis d'Ochel (un certain endroit) soient terminés ; s'il y a encore du raisin ailleurs, on peut encore en manger ;*
    - *On peut manger des olives jusqu'à ce qu'elles soient terminées à Teko'a ;*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Selon R. Eliezer, on peut manger des olives jusqu'à ce qu'il en reste si peu dans le Gush Chalav qu'une personne pauvre ne peut en trouver un quart / Kav sur les branches ou près du tronc.*
  
- *On peut manger des figues jusqu'à ce que les Pagim (figues non mûres) soient terminées chez Beit Hini*
  - *R. Yehudah dit que les Pagei Beit Hini ont été mentionnés [dans le Beit Midrash] uniquement à propos de Ma'aser [mais on ne peut pas manger de figues à moins que les figues appropriées ne restent dans le champ] ;*
  - *Les Pagei Beit Hini et les dattes de Tuvina sont soumises au Ma'aser [même si elles sont très petites].*
  
- *On peut manger des dattes jusqu'à ce qu'elles soient terminées à Tzo'ar*
  - *Selon R. Shimon ben Gamliel, on peut manger tant qu'il reste des dattes entre les Lulavim, mais pas à cause des dattes entre les épines.*
  
- *Pourtant on a une Beraita 2 qui semble contraire :*
  - *On peut manger du raisin jusqu'à Pessah,*
  - *des olives jusqu'à Chavu'ot,*
  - *des figues jusqu'à Hanoukka,*
  - *et des dattes jusqu'à Pourim.*
  - *Rav Bivi : R. Yochanan change les deux dernières (les dattes sont jusqu'à Hanoukka, et les figues jusqu'à Pourim).*
    - *Réponse 1 : Ce sont les mêmes époques que dans Beraita 1.*
    - *Réponse 2 : [Normalement, on peut manger jusqu'à l'heure de Beraita 2 -] Beraita 1 enseigne qu'on peut manger plus longtemps si les fruits sont encore disponibles quelque part (et dans ce cas là, ce sont les périodes de la beraita 2).*

### On a enseigné

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Le signe qu'un endroit est considéré comme une montagne est constitué par les Chênes (cela sera expliqué) ;*
- *le signe d'une vallée est constitué par les palmiers ;*
- *le signe d'un Nachal est constitué par les roseaux ;*
- *le signe d'une plaine est constitué par les sycomores ;*
  - *Il y a un indice, même si ce n'est pas une preuve - "...Ka'Shikmim Asher ba'Shefelah."*
- *On a dit que les signes caractéristiques des montagnes et les vallées se rapportent aux Bikurim :*
  - *Mishnah : Nous n'apportons pas de Bikurim autres que les sept espèces [d'Eretz Yisrael], ni des dattes qui poussent dans les montagnes ni des céréales qui poussent dans les vallées (elles sont de qualité inférieure.)*
- *Le signe de Nachal se rapporte à Nachal Eitan [fleuve où est apporté Eglah Arufah, un veau décapité pour l'expiation quand un cadavre assassiné est trouvé] ;*
- *Un signe d'une plaine est lié au commerce (si quelqu'un dit "je vous vends une plaine", il peut donner n'importe quel endroit avec des sycomores).*
  - *On peut dire que tous ces signes sont / commerce !*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

**Mishnah :**

*Dans un endroit où la coutume est de vendre de petits animaux (par exemple des chèvres et des moutons, qui ne travaillent pas) aux Nochrim, on peut vendre ;*

*Dans un endroit où la coutume est de ne pas vendre, c'est interdit.*

*En tout lieu, il est interdit de vendre de gros animaux, des veaux et des poulains, qu'ils soient en bonne santé ou boiteux ;*

*R. Yehudah permet de vendre un animal boiteux ;*

*Ben Beteira autorise la vente d'un cheval.*

*[De nos jours, après le Churban,] dans un endroit où la pratique est de manger de la viande rôtie la nuit de Pessah, c'est permis ; là où la pratique ne l'est pas, c'est interdit.*

**Guemara**

Rav Yehudah : *[De nos jours, même après l'abattage d'un animal], on ne peut pas dire "cette viande est pour Pessah", car on dirait qu'il est Makdish [pour Pessah], et [plus tard, il semble qu'il] mange des Kodshim en dehors du Mikdash.*

Rav Papa : *Cela ne s'applique qu'à la viande - mais on peut dire que "ce blé est pour Pessah", car il a clairement l'intention de le protéger [de l'eau] pour le manger à Pessah [et non d'acheter le Korban Pessah avec].*

- *Nous ne sommes pas inquiets par la viande [sauf s'il s'agit d'un animal entier] !*
  - **Version 1** (Beraita - R. Yosi) :
    - *Tudus Ish Romi a habitué Yisraelim à Rome à manger des chèvres rôties entières la nuit de Pessah.*
    - *Chachamim lui ont envoyé : "Nous vous aurions excommunié pour cela si vous n'étiez pas Tudus - vous nourrissez Yisrael de Kodshim en dehors du Mikdash !*
    - *Il ne l'a certainement pas fait !*

53 b

- *Il a plutôt incité à leur faire manger des Kodshim en dehors du Mikdash.*
  - *Il n'est interdit que s'il est rôti entier - dans tous les autres cas, c'est autorisé !*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag... [www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *Non - lorsqu'il est rôti entier, il est interdit même s'il n'a rien dit ;*
  - *Lorsqu'il n'est pas rôti entier, il est interdit seulement s'il a dit "c'est pour Pessah".*
- **Version 2 :** Rav Acha a enseigné la Beraita de Tudus ci-dessus, mais il a dit que R. Shimon est le Tana.
- **[Remise en cause de la version 2]** Rav Sheshet : Nous comprenons si R. Yosi est le Tana [comme dans la version 1] - mais R. Shimon ne peut pas être le Tana !
  - *Mishnah : [Si quelqu'un a juré d'apporter "une Minchah d'orge" (ça n'existe pas), il doit apporter une Minchah de blé appropriée] R. Shimon exempté, car il n'a pas fait le voeu comme les gens le font.*
  - *(Chachamim disent que ses premiers mots, "Alai Minchah", l'obligent à apporter une Minchah [approprié] - puisque ses derniers mots contredisent cela, nous les ignorons ;*
  - *R. Shimon considère tous les mots qu'il a prononcés - ses derniers mots montrent qu'il n'a jamais eu l'intention d'apporter une vraie Minchah.*
  - *De même, R. Shimon ne se soucierait pas d'une chèvre rôtie entière - même si l'on disait [à propos d'un animal mort] "c'est un Korban Pessah", les gens ne sont pas Makdish de cette manière, ses paroles seraient donc nulles).*
- **[Remise en cause de la version 1]** Ravina : La version 1 est également difficile - Rava a enseigné que R. Shimon tient comme R. Yosi, qui dit que nous considérons aussi ses derniers mots !
  - *(Si l'on dit "Ceci est Temurat Olah Temurar Shelamim",*
  - *R. Meir dit que c'est Temuras Olah, comme ses mots initiaux ;*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

- *R. Yosi dit que s'il l'a voulu dès le début, puisqu'une personne ne peut pas dire deux choses simultanément, tous ses mots prennent effet).*
- *Tout comme R. Shimon tient comme R. Yosi, R. Yosi tient comme R. Shimon !*
  - *Non - R. Shimon est comme R. Yosi (nous considérons toutes ses paroles), mais R. Yosi n'est pas comme R. Shimon (R. Yosi estime qu'une personne ne dit pas de vaines paroles [à l'Hekdesh] - si quelqu'un dit "ceci est pour Pessah" à propos de quelque chose d'impropre à Pessah, il en consacre la valeur pour le Korban Pessah).*

*[Ils ont dit que nous vous excommunierions si vous n'étiez pas Tudus, pourquoi ne l'ont-ils pas fait] Tudus était-il important, ou une brute [qu'ils craignaient] ?*

- **Réponse 1 (Beraita - Tudus)** : *Pourquoi Chananyah, Misha'el et Azaryah [voulaient-ils] entrer dans la fournaise et abandonner leur vie ? (Ils ne s'attendaient pas à ce que Hash-m les sauve miraculeusement. Cela montre que Tudus était important, une talmid khakham, cette beraita est dite en son nom).*
  - *Ils ont fait un Kal va'Chomer à partir du fléau des Tzefarde'im (grenouilles) - même si elles n'ont pas la mitsva de Kidush Hash-m, "U'va'u b'Veitechcha uv'Tanurecha uv'Mish'arotecha" (elles sont entrées dans les fours) ;*
  - *Nous qui sommes ordonnés / Kidush Hash-m, d'autant plus que nous devrions entrer !*
- **Réponse 2 (R. Yosi bar Avin)** : *Il fournissait des marchandises aux Chachamim [pour les vendre à profit].*
  - *R. Yochanan : Les personnes qui fournissent des marchandises pour Chachamim méritent de siéger dans la yeshiva céleste - "Ki b'Tzel ha'Chachmah b'Tzel ha'Kasef".*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

**Mishnah :**

*Dans un lieu où l'on a l'habitude d'allumer des Nerot le jour de [Erev] Yom Kipur (pour qu'il y ait de la lumière dans la maison), nous allumons ;*

*Là où l'on n'a pas l'habitude d'allumer, nous ne le faisons pas ;*

*[Dans chaque lieu] nous allumons des Nerot dans les synagogues, les Batei Medrash, les ruelles sombres, et pour les malades.*

**Guemara**

*Beraita :*

- *Les deux coutumes ont la même raison [de dissuader les relations. Certains endroits sont éclairés, car les gens n'ont des relations que dans l'obscurité ; d'autres ne sont pas éclairés, de peur que l'on ne voie sa femme et qu'on ne la désire].*
- *Rav Yehoshua : "V'Amech Kulam Tzadikim l'Olam Yirshu Aretz" - les lieux qui éclairent et ceux qui n'éclairent pas visent tous la même chose.*

*(Rav Yehudah) : Nous ne bénissons sur le feu que Motza'ei Shabat, car c'est à ce moment qu'il a été créé.*

- *Un ancien, ou Rabah bar bar Chanah : Correct - R. Yochanan l'a également dit.*

*Ula était montée sur un âne ; R. Aba était à sa droite, et Rabah bar bar Chanah était à sa gauche.*

- *R. Aba (à Ula) : Vous [et Rabah bar bar Chanah] dites au nom de R. Yochanan que nous ne bénissons le feu que lors de Motza'ei Shabbat - sûrement, c'est parce que c'est là qu'il a été créé !*
  - *Ula regarda de travers le bar Rabah bar Chanah.*
    - *Rabah bar bar Chanah : J'ai cité R. Yochanan à propos d'autre chose !*
    - *Un enseignant de Beraitot : R. Shimon ben Elazar dit que lorsque Yom Kipur tombe Chabbat, même dans un endroit où ils n'allument pas [normalement], nous allumons pour honorer le Chabbat.*
    - *R. Yochanan : Chachamim ont interdit.*
      - *Ula : C'est ce que R. Yochanan a enseigné [sur Ner Yom Kipur] !*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com

## Traité Pessa'him – DafHayomi Bs'd

- *Rav Yosef : Ula incarne "Mayim Amukim Etzah v'Lev Ish" (il désapprouvait l'enseignement de Rabah, mais le gardait dans son cœur sans le verbaliser) ;*
- *Rabah bar Chanah incarne "v'Ish Tevunah Yidlenah". (il comprend le mécontentement d'Ula).*

Proposition de plan, d'ossature du daf.

Sources :

Guemara, Metivta, Artscroll, R. Steinsaltz (ed. Koren, ed. Ramsay/Biblieurope/Bibliophane/FSJU)

Ressources du site [www.dafhayomi.fr](http://www.dafhayomi.fr) (R. D. Maman, R. E. Abib, daf, résumé),

[www.dafyomi.co.il](http://www.dafyomi.co.il), notamment « Point by point »

[www.torah-box.fr](http://www.torah-box.fr)cours de R. S. Bloch, R. N. Gardner, R. M. Fenech, R. E. Mimran, R. I. Assayag...[www.ahavatorah.fr](http://www.ahavatorah.fr) (R.

Rozenberg), Rav. Szmerla,

Me'hila par avance pour les erreurs éventuelles que j'ai pu commettre. Vous pouvez me les signaler à jerome.touboul@gmail.com